

# Mama Afrika, Miriam Makeba

Setswana

Kgato

5



Nangamso Ka  
NomaHlubi-Koza



**Mama Afrika, Miriam Makeba**

**Setswana**

**Kgato 5**

ISBN: 978-1-77982-180-5

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project


Mokwadi: Nangamso Ka NomaHlubi-Koza

Moranolodi: Malebogo Gaepe

Motshwantshi: Thulisani Zenda

Thadiso le setshwano: Rock Bottom Graphic & Design

Kgatiso ya ntlha 2023.



# Mama Afrika, Miriam Makeba



**Nangamso Ka NomaHlubi-Koza**



*“Igqirha lendlela nguqongqothwane.  
Igqirha lendlela kuthwa nguqongqothwane.  
Ebeqabel’egqithapha, uqongqothwane.  
Ebeqabe’legqithapha, uqongqothwane.”*



E ke e nngwe ya dipina tse di itsegeng thata mo Aforika borwa.

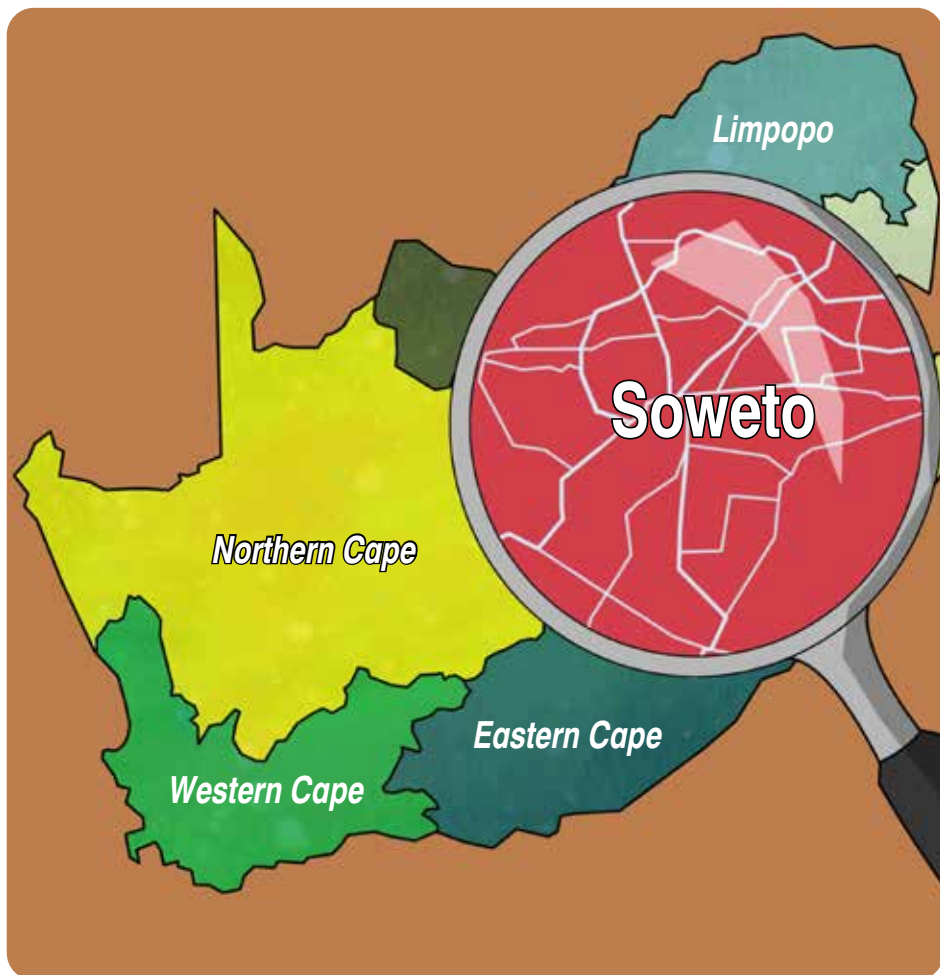
A o a e itse?

Ke pina ya seopedi se se itsegeng thata, Mirriam Makeba.



Ma Aforika Borwa le Kontinente yotlhe ya Aforika ba mo rata thata. O dirisa leina la gagwe, lentswe la gagwe le le monate le go itsege ga gawe go ruta dilo tse dintsi.

Miriam o opela bontle ka maleme a mantsi jaaka IsiXhosa, isiZulu, Kiswahili le sejatlhapi.



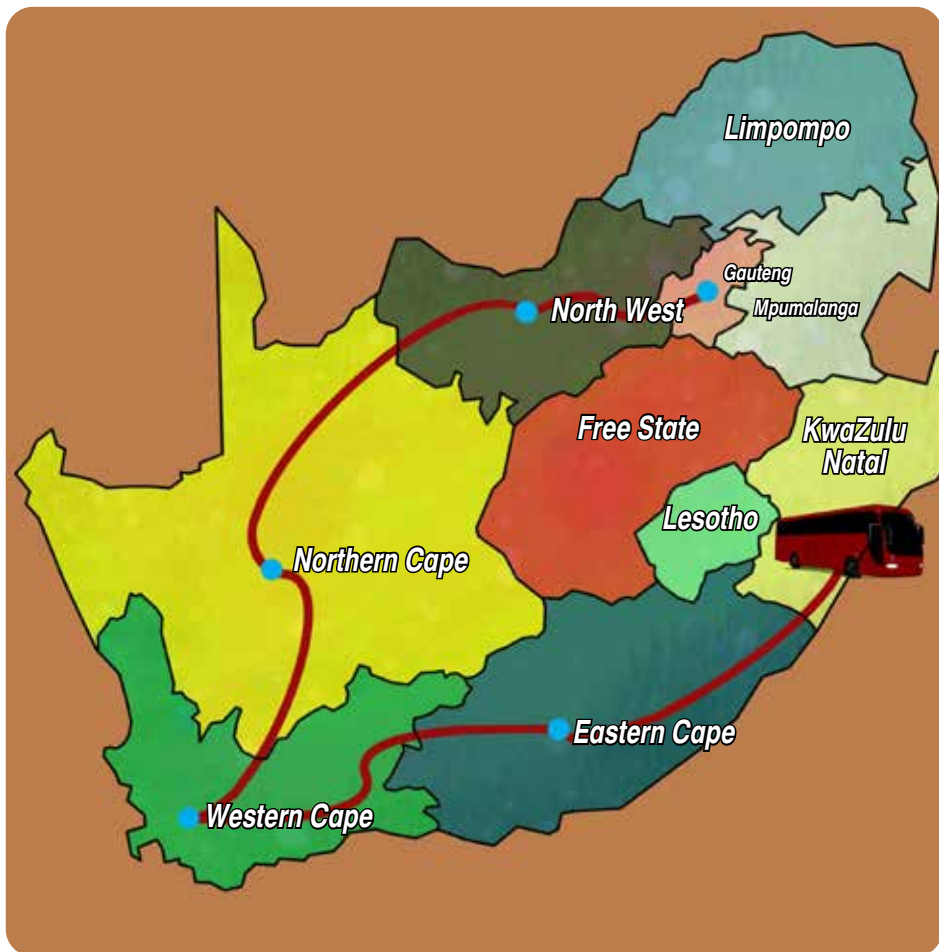
O tsaletswe kwa Gauteng a golela kwa diteropong tse jaaka Nelspruit le Sophiatown gareng ga tse dingwe.

O simolotse tiro ya go opela le bente ya motswala wa gagwe, *The Cuban brothers*.

Ba ne ba opela mmino wa setso ba o kopantse le Jazz. O ne a ralala kontinente ya Aforika le setlhopha sa gagwe se sentšha, *Manhattan brothers*.





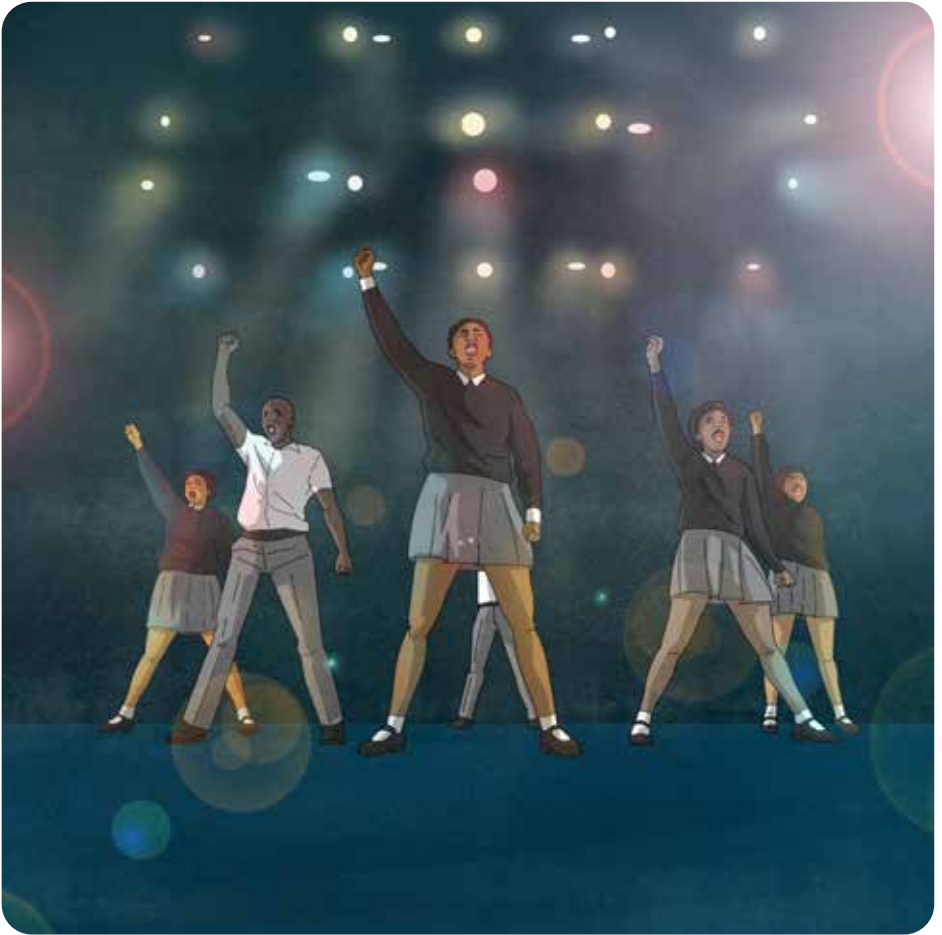


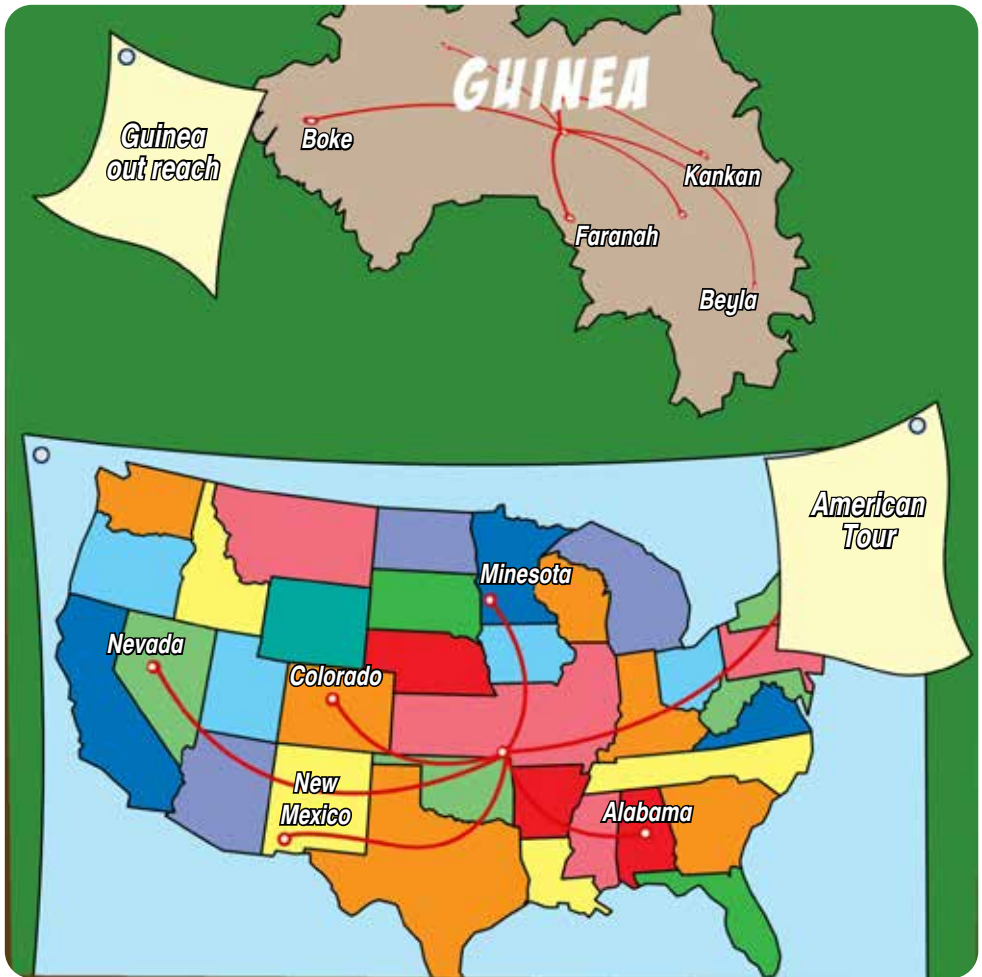
Ke moo a iponetseng leina la 'Mama Afrika'.  
O dirisitse mmino wa gagwe go tlotltheletsa  
matsholo a go fedisa mmuso wa tlaolele mo  
Aforika Borwa.

O dirisitse gape mmino wa gagwe go opela ka botshelo le maitemogelo a gagwe.

A nna le tšhono ya go iponagatsa mo ditshwantshong tse dintsi.

Se se ne sa godisa leina la gagwe thata.





Dinaga tse a neng a nna mo go tsona di akaretsa Amerika le Guinea. Mo dinakong tsa gagwe mo dinageng tse, o ne a ruta batho ka kontinente ya Aforika, setso le mmimo ka kakaretso.

O ne a boela Aforika Borwa morago ga lokololwa ga Rholihlahla Nelson Mandela .

Ga a fitlha a dira karolo ya botlhokwa ka go ruta batho ka bolwetse ba Aids.





Miriam Makeba o fitlhetse dikgele di le dintsi mo botshelong jwa gagwe. Re a mo leboga ka karolo e a e dirileng ntweng ya tokologo.

Ga a botsisiwa ka dikgele tsa gagwe, a re “Phenyo ya me e kgolo ke go bona MaAforika Borwa a phela ka kagiso.





## Readers

### Kgato 1

- Molelo
- Nna bonolo, Malebo
- Namune e e bonolo
- Sebati le segokgo
- Pako o a penta
- Esele
- Go bala meropa
- Pula ya semaka
- Lebo o a emaema
- Komelelo
- Yuna o gobetse
- Noga
- Lerato la Mogale le Morero
- Bana ba thusang
- Di ka fofa?
- Sopo e monate
- Yuna o a makala
- Basetsana ke Badisa
- Meriri e megolo
- Jobe ga a robale
- Rre o tla boa leng?
- Ba kwa polaseng
- Jase e Fetogile
- Lerato la Mawelana

### Kgato 2

- Mosebetsi le manaane.
- A re bolokeng metsi
- Metsi ka mo le ka mo
- Monyanyi wa mathaithai
- Mosese wa Mebalabala
- Sebelane sa ga Tinyeko
- Go utlwelela dijo tsa setso
- Bula, tswala, tswelelsa
- Ditlhako tsa Rethabile
- Motshameki yo o kgethegileng
- Leseka la gauta
- Tsalatsala, mosetsana wa sengangabele
- Leano la ga Mmolotsi
- Bolo e timetse
- Dimpho
- Mmutla wa mathajana

### Kgato 3

- Go gola ga Segwagwa
- Molemirusi Morwesi le dikgabo
- Monwedi le dithuthuntswana
- Monate wa motogo
- Molemo wa Phodiso
- Kwena e e kgopo
- Motswako o Molemo
- Moswana wa Mogale
- Morei wa ditlhapi
- Ga ke rate merogo!
- Dipoo di a itefeletsa
- Ke tse kgolo mo go nna!
- Mosetsana yo o bothhale
- Setlhako se sentle
- Mefuta ya Dinamelwa
- Basimane ba bothhale
- O a tlhobaela
- Bolwetse jwa Mofikela
- Botsalano jwa nnete
- Go fetoga

### Kgato 4

- Dinotshe
- Phatso o itumetse!
- Ditsala ka dinako tsotlhe
- Molalatladi wa ga Lorato
- Mekgwa ya botshelo ba baVenda
- Mofikela wa dikolobe
- Keletso ya ga Maano e fetoga nnete
- Thapelo o tshwara legodu
- Gontse o tiisa mmele wa gagwe
- Rre wa rona, motlhatheledi wa diphologolo

### Kgato 5

- Mae a Soso a a timetseng
- Mama Afrika, Mirriam Makeba
- Go thusa rremogolo go fola
- Peo ya dikgakgamatso
- Molemo o itse nako.
- Leeto go ya serapeng sa diphologolo
- Ditlhare tsa Afrika Borwa
- Toro ya ga Phenyo

**ZENEX**  
FOUNDATION

**MOLTENO**  
INSTITUTE FOR LANGUAGE AND LITERACY  
EST. 1974



Ulwazi Lwethu ke setheo se se simolotsweng le go tshegetswa ka madi ke Zenex Foundation go tokafatsa motseletsele wa dibuka o o kwadiilweng go ya ka dikgato le ya boitapoloso mo babusing ba dipuo tsa seAforika mmogo le didiriswa tsa tshegetso ya morutabana. Motseletsele o, o kwaletsewe gore o rute le go tshegetsa barutwana ba Kgato ya motheo gore ba tokafatse puiso le tlhologanyo ya bona ya Puo ya gae. Dibuka tse tsa puiso, di tlhagelela ka diteme di le robongwe tsa seAforika, ka tirisano mmogo le Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute, Room to Read South Africa, le Saide. Didiriswa tsotlhe di tsweletswa jaaka “Open Education Resources” (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:  
[ulwazilwethu.org.za](http://ulwazilwethu.org.za)



Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives  
(CC BY-NC-ND) 4.0  
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.

